(pl)
INSTRUKCJA OBSŁUGI ORYGINALNA

Pistolety klejowe 17-090,17-095,17-096,17-097,17-100

1.Upewnij się, że przewód jest nieuszkodzony i bezpiecznie ustawiony, a dysza i wkłady klejowe czyste przed użyciem.

2.Obsługa

- Poprawnie zamontuj stojak pistoletu.
- Włóż wkład klejowy przez przeznaczony do tego otwór.
- Podłącz przewód do gniazdka, włącz pistolet. Zaświeci się dioda sygnalizująca.
- Odczekaj 3 do 5 minut aż pistolet się rozgrzeje.
- Naciśnij spust aby wycisnąć stopiony klej na powierzchnie sklejane. Złącz powierzchnie w przeciągu 30 sekund.
- Przyciskaj do siebie sklejane element przez około 5 minut, następnie pozwól stopionemu klejowi schłodzić się i wyschnąć. Wówczas sklejanie zostanie zakończone.

3.Kiedy wkład klejowy ulegnie skróceniu uniemożliwiającemu dalsze wyciśnięcie, należy włożyć kolejny wkład w celu jego przepchnięcia

Rozwiązywanie problemów:

Problem	Rozwiązanie
Klej nie wypływa z dyszy	a) Pistolet nie podgrzewa kleju. Należy poprawnie umieścić wtyczkę w gniazdku. Jeżeli problem dalej występuje, skontaktuj się z serwisem.
	b) Pistolet podgrzewa klej. Jeżeli coś blokuje dyszę należy użyć igły w celu jej oczyszczenia. W razie wypływania kleju tyłem, patrz „cofanie się kleju" poniżej.
	c) Wkład klejowy nie przeciska się dalej. Należy włożyć kolejny wkład klejowy celem przepchnięcia poprzedniego.
Cofanie się kleju	a) Należy wyczyścić dyszę i upewnić się, że wkład jest czysty. Natychmiast wyłączyć pistolet i wyczyścić dyszę.
	b) Zapobieganie. Upewnij się, że dysza i wkłady klejowe zawsze są czyste.
Oszczędzanie kleju	a) Kontrola spustu. Im mocniej naciska się na spust, tym więcej kleju zostanie wyciśnięte. Spust należy naciskać z umiarkowaną siłą.
	b) Nie należy wciskać spustu wielokrotnie. Pistolet należy wyłączać. Wyłączyć pistolet 5 – 10 minut przed zakończeniem klejenia aby zapobiec nadmiarowemu wyciekowi kleju po zakończeniu pracy.
Środki bezpieczeństwa.	a) Nie wyjmuj niedokończonego wkładu klejowego.
	b) Po zakończeniu pracy koniecznie odłącz i wyłącz pistolet. Nie należy używać napoczętego i wyjętego wkładu klejowego.
	c) Temperatura dyszy może osiągnąć 200°C podczas pracy. Nie dotykać dyszy. Trzymać za rękojeść.
	d) Nie używać w warunkach wysokiej wilgotności aby uniknąć porażenia prądem. Trzymać z dala od dzieci lub upewnić się, że są pod nadzorem dorosłych.
	e) Nie rozbierać pistoletu.

OSTRZEŻENIE !

Ten sprzęt może być używany przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych lub osoby bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są nadzorowane lub zostały poinstruowane, jak bezpiecznie korzystać z urządzenia oraz rozumieją zagrożenia, które wynikają z takiego użytkowania. Dzieci nie mogą bawić się sprzętem. Bez nadzoru dzieci nie mogą czyścić sprzętu i wykonywać prac konserwacyjnych na poziomie użytkownika.

„GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" Spółka komandytowa z siedzibą w Warszawie, ul. Pograniczna 2/4 (dalej: „GTX Poland ") informuje, iż wszelkie prawa autorskie do treści niniejszej instrukcji (dalej: „Instrukcja"), w tym m.in. jej tekstu, zamieszczonych fotografii, schematów, rysunków, a także jej kompozycji, należą wyłącznie do GTX Poland i podlegają ochronie prawnej zgodnie z ustawą z dnia 4 lutego 1994 roku, o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tj. Dz. U. 2006 Nr 90 Poz 631 z późn. zm.). Kopiowanie, przetwarzanie, publikowanie, modyfikowanie w celach komercyjnych całości Instrukcji jak i poszczególnych jej elementów, bez zgody GTX Poland wyrażonej na piśmie, jest surowo zabronione i może spowodować pociągnięcie do odpowiedzialności cywilnej i karnej.

GWARANCJA I SERWIS

Warunki gwarancji oraz opis postępowania w przypadku reklamacji zawarte są w załączonej do produktu Karcie Gwarancyjnej.

Serwis Centralny GTX Service Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4 tel. +48 22 364 53 50 02-285 Warszawa e-mail bok@gtxservice.com
Sieć Punktów Serwisowych do napraw gwarancyjnych i pogwarancyjnych dostępna na platformie internetowej gtxservice.com
Zeskanuj QR kod i wejdź na gtxservice.com

GTX SERVICE
CIRCULAR ECONOMY SOLUTIONS

(en)
TRANSLATION OF THE ORIGINAL INSTRUCTIONS

Glue guns 17-090,17-095,17-096,17-097,17-100

1.Please make sure that the cable is safe and not damaged and the nozzle and the glue stick are clean before use.

2.Operation steps

- Install the safety stand holder securely.
- Insert the glue stick into the glue stick hold port.
- Plug in the power and switch it on, then the power indication will light on.
- Preheat the gun 3 to 5 minutes.
- Pull the trigger to release the melted glue on the surface of the objects, and then glue together the separate objects in 30 seconds.
- Keep the objects pressing each other about 5 minutes and then let the meted glue dry and cool down. Then it's done.

3.When the glue stick is inserted into the glue stick hold port and becomes shorter, please insert a new glue stick to push the remaining glue stick.

Trouble shooting:

Trouble	Solution
There is no glue coming out from the nozzle.	The gun is not heating. If the power socked is not plugged well, please plug it again. If the gun doesn't work, please contacts us.
	The gun is heating. If there is some blockage inside the nozzle, use a needle to clean the clogged area. If some backflow happens, please follow the steps mentioned in the section "Backflow problem" below.
	The glue stick can't move forward to be melted. Please insert a new glue stick to push the remaining stick.
Backflow problem	The nozzle and the glue stick need to be clean. Stop using the glue gun immediately and clear out the clogged area of the nozzle.
	Prevention tips. Keep the glue sticks clean to avoid impurity or blockade in the nozzle.
How to save the glue	Controlling the trigger. The harder you press the trigger, the more the glue stick will be melted and released. Just press the trigger moderately during the operation.
	Stop continuously pressing trigger or switch off and unplug the glue gun. If you plan to stop the operation, pleases switch off or unplug the glue gin 5 – 10 mins in advance so that it won't continuously melt the glue stick.
How to ensure safety	Don't pull out the remaining glue stick during or after using the device.
	If you don't use this device, unplug it from the power outlet and don't try to recycle the used or melted glue stick.
	The heating nozzle can produce heat up to 200°C during the operation.

	Please avoid touching this area, and only hold the gun handle.
	To avoid electric shock during the operation, don't use this device in high humidity environment. Keep the device away from children or make sure that children use it under adults' guidance.
	Don't disassemble the glue gun in any case.

WARNING!

This device can be used by children aged 8 or above and by people with limited physical, mental or sensory abilities, or by people without experience and knowledge, if they are supervised or were given the instructions of proper device operation, and understand the risk. Children can not play with equipment. Children can not clean and maintain the device without supervision

'GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością' Limited Partnership, with its registered office in Warsaw, ul. Pograniczna 2/4 (hereinafter: 'GTX Poland'), hereby states that all copyright in the content of this manual (hereinafter: 'Manual'), including, amongst other things, its text, photographs, diagrams, illustrations, as well as its layout, belong exclusively to GTX Poland and are protected by law in accordance with the Act of 4 February 1994 on Copyright and Related Rights (i.e. Journal of Laws 2006 No. 90, item 631, as amended). Copying, processing, publishing or modifying the Manual in its entirety or any of its individual elements for commercial purposes without the express written consent of GTX Poland is strictly prohibited and may result in civil and criminal liability.

(uk)

ПЕРЕКЛАД ОРИГІНАЛЬНОЇ ІНСТРУКЦІЇ

Клейові пістолети 17-090, 17-095, 17-096, 17-097, 17-100

1. Перед використанням переконайтеся, що шланг не пошкоджений і надійно закріплений, а сопло та картриджі з клеєм чисті.
2. Експлуатація

- Правильно встановіть підставку для пістолета.
- Вставте картридж з клеєм у призначений для цього отвір.
- Підключіть шланг до розетки, увімкніть пістолет. Загориться сигнальний світлодіод.
- Зачекайте від 3 до 5 хвилин, поки пістолет нагріється.
- Натисніть на спусковий гачок, щоб витиснути розплавлений клей на поверхні, що склеюються. З'єднайте поверхні протягом 30 секунд.
- Притискайте елементи, що склеюються, один до одного протягом приблизно 5 хвилин, а потім дайте розплавленому клею охолонути та висохнути. Після цього склеювання буде завершено.

3. Коли картридж з клеєм скоротиться настільки, що його неможливо буде далі видавлювати, слід вставити наступний картридж, щоб проштовхнути попередній

Проблема	Рішення
Klej nie wypływa z dyszy	a) Пістолет не нагріває клей. Переконайтеся, що вилка правильно вставлена в розетку. Якщо проблема не зникла, зверніться до сервісної служби.
	b) Пістолет нагріває клей. Якщо сопло забилося, слід очистити його за допомогою голки. У разі витікання клею ззаду див. розділ «Зворотний потік клею» нижче.
	c) Картридж з клеєм більше не видавлюється. Слід вставити наступний картридж з клеєм, щоб проштовхнути попередній.
Відшарування клею	a) Слід очистити сопло та переконатися, що картридж чистий. Негайно вимкніть пістолет і очистіть сопло.
	b) Профілактика. Переконайтеся, що сопло та клейові картриджі завжди чисті.
Економія клею	a) Контроль спускового механізму. Чим сильніше натискати на спусковий механізм, тим більше клею витиснеться. Натискати на спусковий механізм слід з помірною силою.
	b) Не слід багаторазово натискати на спусковий гачок. Пістолет слід вимкнути. Вимкніть пістолет за 5–10 хвилин до закінчення склеювання, щоб запобігти надмірному витіканню клею після завершення роботи.
Środki bezpieczeństwa	a) Не виймайте незавершений клейовий картридж.
	b) Після закінчення роботи обов'язково від'єднайте та вимкніть пістолет. Не слід використовувати розпочатий або витягнутий клейовий картридж.
	c) Під час роботи температура сопла може досягати 200 °C. Не торкайтеся сопла. Тримайте пристрій за ручку.
	d) Не використовуйте прилад в умовах високої вологості, щоб уникнути ураження електричним струмом. Тримайте прилад подалі від дітей або переконайтеся, що вони перебувають під наглядом дорослих.
	e) Не розбирати пістолет.

Товариство з обмеженою відповідальністю «GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością», з місцезнаходженням у Варшаві, вул. Погранична, 2/4 (далі — «GTX Poland»), цим заявляє, що всі авторські права на зміст цього посібника (далі — «Посібник»), включаючи, серед іншого, його текст, фотографії, діаграми, ілюстрації, а також його макет, належать виключно GTX Poland і захищені законом відповідно до Закону від 4 лютого 1994 року про авторське право та суміжні права (тобто «Збірник законів» 2006 р., № 90, пункт 631, із змінами). Копіювання, обробка, публікація або модифікація Посібника в цілому або будь-яких його окремих елементів з комерційною метою без явної письмової згоди GTX Poland суворо заборонені та можуть призвести до цивільної та кримінальної відповідальності.

(hu)

AZ EREDETI HASZNÁLATI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA

Ragasztópisztolyok 17-090,17-095,17-096,17-097,17-100

1.Használat előtt győződjön meg arról, hogy a kábel biztonságos és nem sérült -e, valamint hogy a fúvóka és a ragasztópálca tiszta -e.

2.Műveleti lépések

• Szerelje be biztonságosan a biztonsági állványtartót.
• Illessze a ragasztópálcát a ragasztópálca rögzítőnyílásába.
• Csatlakoztassa a tápfeszültséget és kapcsolja be, ekkor a tápellátás jelzőfénye világítani kezd.
• Melegítse elő a pisztolyt 3-5 percig.
• Húzza meg a ravaszt, hogy az olvadt ragasztó felszabaduljon a tárgyak felületére, majd 30 másodperc alatt ragassza össze a különálló tárgyakat.
• Tartsa a tárgyakat kb. 5 percig, majd hagyja megszáradni és lehűlni. Akkor kész.

3.Amikor a ragasztópálcát behelyezi a ragasztópálca rögzítőnyílásába, és rövidebb lesz, helyezzen be egy új ragasztópálcát a maradék ragasztópálca megnyomásához.

Hibaelhárítás:

Baj	Megoldás
A fúvókából nem jön ki ragasztó.	A pisztoly nem melegszik. Ha a hálózati aljzat nincs megfelelően csatlakoztatva, csatlakoztassa újra. Ha a pisztoly nem működik, lépjen kapcsolatba velünk..
	A pisztoly melegszik. Ha valamilyen eltömődés van a fúvóka belsejében, akkor tűvel tisztítsa meg az eltömődött területet. Ha valamilyen visszaáramlás történik, kövesse az alábbi „Visszafolyási probléma" szakaszban említett lépéseket.
	A ragasztópálca nem mozdulhat előre, hogy megolvadjon. Kérjük, helyezzen be egy új ragasztópálcát a fennmaradó rúd megnyomásához.
Visszafolyási probléma	A fúvókának és a ragasztórúdnak tisztának kell lennie. Azonnal hagyja abba a ragasztópisztoly használatát, és távolítsa el a fúvóka eltömődött területét.
	Megelőzési tippek. Tartsa tisztán a ragasztópálcákat, hogy elkerülje a szennyeződést vagy a fúvóka elzáródását.
Hogyan kell menteni a ragasztót	A trigger vezérlése. Minél erősebben nyomja meg a ravaszt, annál jobban megolvad és elengedi a ragasztópálcát. A művelet során csak mérsékelten nyomja meg a ravaszt.
	Hagyja abba a gomb folyamatos nyomását, vagy kapcsolja ki, és húzza ki a ragasztópisztolyt. Ha azt tervezi, hogy leállítja a műveletet, kérjük, kapcsolja ki vagy húzza ki a ragasztót 5-10 perccel előre, hogy ne olvadjon fel folyamatosan a ragasztópálca.

Hogyan lehet biztosítani a biztonságot	Ne húzza ki a maradék ragasztópálcát a készülék használata közben vagy után.
	Ha nem használja ezt az eszközt, húzza ki a konnektorból, és ne próbálja újrahasznosítani a használt vagy megolvadt ragasztópálcát.
	A fűtőfúvóka működés közben akár 200 ° C -os hőt is képes termelni. Kérjük, ne érintse meg ezt a területet, és csak a pisztoly fogantyúját fogja meg.
	Az áramütés elkerülése érdekében ne használja a készüléket magas páratartalmú környezetben. Tartsa távol a készüléket gyermekektől, vagy győződjön meg arról, hogy a gyermekek felnőttek útmutatása szerint használják.
	Semmilyen esetben ne szerelje szét a ragasztópisztolyt.

FIGYELEM!

Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint korlátozott fizikai, mentális vagy érzékszervi képességekkel rendelkező személyek, vagy tapasztalat és tudás nélküli személyek használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy utasításokat kaptak a készülék megfelelő működéséről, és megértik a kockázatot. A gyerekek nem játszhatnak a felszereléssel. Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják és karbantarthatják a készüléket

A „GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością" korlátolt felelősségű társaság, székhelye: Varsó, ul. Pograniczna 2/4 (a továbbiakban: „GTX Poland"), kijelenti, hogy a jelen kézikönyv (a továbbiakban: „Kézikönyv") tartalmára, ideértve többek között a szöveget, fényképeket, diagramokat, illusztrációkat, valamint az elrendezést, kizárólag a GTX Poland-ot illeti, és azokat a szerzői jogokról és a szomszédos jogokról szóló, 1994. február 4-i törvény (azaz a 2006. évi 90. számú Törvénytár, 631. pont, módosításokkal) szerint törvény védi. A Kézikönyv egészének vagy bármely egyes elemének kereskedelmi célú másolása, feldolgozása, közzététele vagy módosítása a GTX Poland kifejezett írásbeli hozzájárulása nélkül szigorúan tilos, és polgári jogi és büntetőjogi felelősségre vonást vonhat maga után.

(ro)

TRADUCEREA INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE

Pistoale de lipit 17-090,17-095,17-096,17-097,17-100

1. Vă rugăm să vă asigurați că cablul este sigur și nu este deteriorat și că duza și stick-ul de lipici sunt curate înainte de utilizare.

2. Etape de operare

• Instalați sigur suportul suportului de siguranță.

• Introduceți stick-ul de lipire în portul de fixare al lipiciului.

• Conectați alimentarea și porniți-o, apoi indicatorul de alimentare se va aprinde.

• Preîncălziți pistolul 3 până la 5 minute.

• Trageți de trăgaci pentru a elibera adezivul topit pe suprafața obiectelor, apoi lipiți împreună obiectele separate în 30 de secunde.

• Păstrați obiectele apăsând reciproc aproximativ 5 minute și apoi lăsați adezivul să se usuce și să se răcească. Apoi s-a terminat.

3. Când stick-ul de lipici este introdus în portul de fixare a stick-ului de lipici și devine mai scurt, introduceți un stick de lipici nou pentru a împinge stick-ul de lipici rămas.

Depanare:

Probleme	**Soluție**
Nu există niciun adeziv care iese din duză.	Pistolul nu se încălzește. Dacă sursa de alimentare nu este bine conectată, vă rugăm să o conectați din nou. Dacă arma nu funcționează, vă rugăm să ne contactați.
	Pistolul se încălzește. Dacă există un anumit blocaj în interiorul duzei, utilizați un ac pentru a curăța zona înfundată. Dacă se întâmplă ceva backflow, urmați pașii menționați în secțiunea „Problemă de backflow" de mai jos.
	Lipiciul nu poate avansa pentru a fi topit. Vă rugăm să introduceți un nou stick de lipici pentru a împinge stick-ul rămas.
Problemă de reflux	Duza și lipiciul trebuie să fie curate. Opriți imediat utilizarea pistolului de lipit și eliminați zona înfundată a duzei.
	Sfaturi de prevenire. Păstrați cârligele curate pentru a evita impuritatea sau blocarea duzei.
	Controlul declanșatorului.
Cum se salvează lipiciul	Cu cât apăsați mai tare pe declanșator, cu atât stick-ul de lipici va fi topit și eliberat. Doar apăsați declanșatorul moderat în timpul operației.
	Opriți continuu apăsarea declanșatorului sau opriți și deconectați pistolul de lipit. Dacă intenționați să opriți operațiunea, vă rugăm să opriți sau să scoateți din priză ginul de lipici cu 5 - 10 minute în avans, astfel încât să nu topească continuu stickul de lipici.
Cum să asigurați siguranța	Nu scoateți lipiciul rămas în timpul sau după utilizarea dispozitivului.
	Dacă nu utilizați acest dispozitiv, deconectați-l de la priza de curent și nu încercați să reciclați stickul de lipici folosit sau topit.
	Duza de încălzire poate produce căldură până la 200 ° C în timpul operației. Vă rugăm să evitați să atingeți această zonă și țineți doar mânerul pistolului.
	Pentru a evita șocurile electrice în timpul operației, nu utilizați acest dispozitiv în medii cu umiditate ridicată. Păstrați dispozitivul departe de copii sau asigurați-vă că acesta îl folosește sub îndrumarea adulților.
	Nu dezasamblați pistolul de lipit în niciun caz.

AVERTIZARE!

Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu abilități fizice, mentale sau senzoriale limitate sau de persoane fără experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheați sau li s-au dat instrucțiunile de funcționare adecvată a dispozitivului și înțeleg riscul. Copiii nu se pot juca cu echipament. Copiii nu pot curăța și întreține dispozitivul fără supraveghere

„GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością", societate cu răspundere limitată, cu sediul social în Varșovia, str. Pograniczna 2/4 (denumită în continuare: „GTX Poland"), declară prin prezenta că toate drepturile de autor asupra conținutului acestui manual (denumit în continuare: „Manualul"), inclusiv, printre altele, textul, fotografiile, diagramele, ilustrațiile, precum și structura acestuia, aparțin în mod exclusiv GTX Poland și sunt protejate de lege în conformitate cu Legea din 4 februarie 1994 privind drepturile de autor și drepturile conexe (adică Jurnalul Oficial 2006 nr. 90, punctul 631, cu modificările ulterioare). Copierea, prelucrarea, publicarea sau modificarea Manualului în întregime sau a oricărui element individual al acestuia în scopuri comerciale, fără consimțământul expres scris al GTX Poland, este strict interzisă și poate atrage răspunderea civilă și penală.

(sk)

PREKLAD PÔVODNÝCH POKYNOV

Lepiace pištole 17-090,17-095,17-096,17-097,17-100

1. Pred použitím sa uistite, že je kábel bezpečný a nie je poškodený a tryska a lepiaca tyčinka sú čisté.

2. Kroky operácie

• Nainštalujte bezpečne držiak bezpečnostného stojana.

• Vložte lepiacu tyčinku do otvoru na držanie lepiacej tyčinky.

• Pripojte napájanie a zapnite ho. Potom sa rozsvieti indikátor napájania.

• Predhrievajte pištoľ 3 až 5 minút.

• Stlačením spúšte uvoľnite roztopené lepidlo na povrchu predmetov a potom lepte jednotlivé predmety dohromady do 30 sekúnd.

• Nechajte predmety navzájom sa pritlačať asi 5 minút a potom nechajte nanesené lepidlo zaschnúť a vychladnúť. Potom je hotovo.

3. Keď je lepiaca tyčinka vložená do otvoru na držanie lepiacej tyčinky a skracuje sa, vložte novú lepiacu tyčinku, aby ste zatlačili zvyšnú lepiacu tyčinku.

Riešenie problémov:

Problém	**Riešenie**
Z trysky nevychádza žiadne lepidlo.	Zbraň sa nezahrieva. Ak nie je napájací konektor dobre zapojený, zapojte ho znova. Ak zbraň nefunguje, kontaktujte nás.
	Zbraň sa zahrieva. Ak je vnútri trysky nejaké upchatie, upchanú oblasť vyčistite ihlou. Ak dôjde k nejakému spätnému toku, postupujte podľa krokov uvedených nižšie v časti „Problém so spätným tokom".
	Lepiaca tyčinka sa nemôže roztaviť dopredu. Vložte novú lepiacu tyčinku, aby ste zatlačili zostávajúcu tyčinku.
	Tryska a lepiaca tyčinka musia byť čisté.

Problém so spätným tokom	Ihneď prestaňte používať lepiacu pištoľ a vyčistite upchanú oblasť trysky.
	Tipy na prevenciu. Lepiace tyčinky udržiavajte čisté, aby ste predišli nečistotám alebo zablokovaniu v tryske.
Ako ušetriť lepidlo	Ovládanie spúšte. Čím silnejšie stlačíte spúšť, tým viac sa lepiaca tyčinka roztaví a uvoľní. Počas operácie stačí mierne stlačiť spúšť.
	Zastavte nepretržité stláčanie spúšte alebo vypnite a odpojte lepiacu pištoľ. Ak plánujete zastaviť operáciu, vypnite alebo odpojte lepiaci gin 5 - 10 minút vopred, aby sa lepiaca tyčinka nepretržite neroztopila.
Ako zaistiť bezpečnosť	Počas alebo po použití zariadenia nevyťahujte zvyšnú lepiacu tyčinku.
	Ak toto zariadenie nepoužívate, odpojte ho z elektrickej zásuvky a nepokúšajte sa použité alebo roztavené lepidlo recyklovať.
	Vykurovacia dýza môže počas prevádzky produkovať teplo až do 200 ° C. Nedotýkajte sa tejto oblasti a držte iba rukoväť pištole.
	Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom počas prevádzky, nepoužívajte toto zariadenie v prostredí s vysokou vlhkosťou. Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí alebo sa uistite, že ho deti budú používať pod dohľadom dospelých.
	Lepiacu pištoľ v žiadnom prípade nerozoberajte.

VÝSTRAHA!

Tento prístroj môžu používať deti vo veku 8 a viac rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, mentálnymi alebo zmyslovými schopnosťami alebo osoby bez skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo dostali pokyny na správnu funkciu zariadenia a chápu riziko. Deti sa nemôžu hrať s vybavením. Deti nemôžu čistiť a udržiavať zariadenie bez dozoru

Spoločnosť „GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością“, so sídlom vo Varšave, ul. Pograniczna 2/4 (ďalej len „GTX Poland“), týmto vyhlasuje, že všetky autorské práva k obsahu tejto príručky (ďalej len „príručka“), vrátane okrem iného jej textu, fotografií, diagramov, ilustrácií, ako aj jej grafického usporiadania, patria výlučne spoločnosti GTX Poland a sú chránené zákonom v súlade so zákonom zo 4. februára 1994 o autorských a súvisiacich právach (t. j. Zbierka zákonov 2006 č. 90, bod 631, v znení neskorších predpisov). Kopírovanie, spracovávanie, zverejňovanie alebo úprava príručky ako celku alebo akéhokoľvek jej jednotlivého prvku na komerčné účely bez výslovného písomného súhlasu spoločnosti GTX Poland je prísne zakázané a môže mať za následok občianskoprávnu a trestnoprávnu zodpovednosť.

(cs)

PŘEKLAD PŮVODNÍCH POKYNŮ

Lepicí pistole 17-090,17-095,17-096,17-097,17-100

1. Před použitím se ujistěte, že je kabel bezpečný a nepoškozený a tryska a lepicí tyčinka jsou čisté.
2. Operační kroky
• Bezpečně nainstalujte držák bezpečnostního stojanu.
• Vložte lepicí tyčinku do držáku lepicí tyčinky.
• Zapojte napájení a zapněte jej, poté se rozsvítí indikátor napájení.
• Předehřejte pistoli 3 až 5 minut.
• Stisknutím spouště uvolněte roztavené lepidlo na povrchu předmětů a poté slepte jednotlivé předměty do 30 sekund.
• Předměty na sebe tiskněte přibližně 5 minut a poté nechte lepidlo zaschnout a vychladnout. Pak je hotovo.
3. Když je lepicí tyčinka vložena do držáku lepicí tyčinky a zkracuje se, vložte novou lepicí tyčinku a zatlačte zbývající lepicí tyčinku.

Odstraňování problémů:

Problémy	**Řešení**
Z trysky nevychází žádné lepidlo.	Zbraň se nezahřívá. Pokud není správně zapojená napájecí zásuvka, zapojte ji znovu. Pokud zbraň nefunguje, kontaktujte nás.
	Zbraň se zahřívá Pokud je uvnitř trysky nějaké zablokování, vyčistěte ucpanou oblast jehlou. Pokud dojde k nějakému zpětnému toku, postupujte podle pokynů uvedených níže v části „Problém se zpětným tokem“.
	Lepicí tyčinka se nemůže pohybovat dopředu, aby se roztavila.
	Vložte novou lepicí tyčinku a zatlačte zbývající tyč.
Problém se zpětným tokem	Tryska a lepicí tyčinka musí být čisté. Přestaňte okamžitě používat lepicí pistoli a vyčistěte ucpanou oblast trysky.
	Tipy na prevenci. Udržujte lepicí tyčinky v čistotě, abyste se vyhnuli nečistotám nebo zablokování trysky.
Jak ušetřit lepidlo	Ovládání spouště. Čím silněji stisknete spoušť, tím více se lepidlo roztaví a uvolní. Během operace stačí mírně stisknout spoušť.
	Přestaňte nepřetržitě mačkat spoušť nebo vypněte a odpojte lepicí pistoli. Pokud plánujete operaci zastavit, vypněte nebo odpojte gin lepidla 5 - 10 minut předem, aby se lepidlo neustále nerozotavilo.
Jak zajistit bezpečnost	Během ani po použití zařízení nevytahujte zbývající lepicí tyčinku.
	Pokud toto zařízení nepoužíváte, odpojte jej ze zásuvky a nepokoušejte se použité nebo roztavené lepidlo recyklovat.
	Topná tryska může během provozu produkovat teplo až do 200 ° C. Nedotýkejte se této oblasti a držte pouze rukojeť pistole.
	Abyste se během provozu vyhnuli elektrickému šoku, nepoužívejte toto zařízení v prostředí s vysokou vlhkostí. Udržujte zařízení mimo dosah dětí nebo zajistěte, aby ho děti používaly pod dohledem dospělých.
	Lepicí pistoli v žádném případě nerozebírejte.

VAROVÁNÍ!

Toto zařízení mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, mentálními nebo smyslovými schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo jim byly poskytnuty pokyny pro správnou funkci zařízení a rozumí riziku. Děti si nemohou hrát s vybavením. Děti nemohou zařízení čistit a udržovat bez dozoru

Společnost „GTX Poland Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością“, se sídlem ve Varšavě, ul. Pograniczna 2/4 (dále jen „GTX Poland“), tímto prohlašuje, že veškerá autorská práva k obsahu tohoto návodu (dále jen „příručka“), včetně mimo jiné textu, fotografií, schémat, ilustrací i grafického uspořádání, náleží výlučně společnosti GTX Poland a jsou chráněna zákonem v souladu se zákonem ze dne 4. února 1994 o autorských právech a právech souvisejících (tj. Sbírka zákonů 2006 č. 90, položka 631, ve znění pozdějších předpisů). Kopírování, zpracování, zveřejňování nebo úpravy Příručky jako celku či jakýchkoli jejích jednotlivých prvků pro komerční účely bez výslovného písemného souhlasu společnosti GTX Poland jsou přísně zakázány a mohou vést k občanskoprávní i trestní odpovědnosti.